|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***INDIVIDUAL DISPUTES QUESTIONNAIRE*** | | | | | | | | |  | | |
| **1.0 LAGAM PENY** |
| Nino dwe me pongo karatac | |  | | | | | | | |
| Nying lagam peny | |  | | | | | | | | Nama cim |  | |
| District pa lagam peny | |  | | | | | | | | Sub-county pa lagam peny |  | |
| Parish pa lagam peny | |  | | | | | | | | Caro pa lagam peny |  | |
| LC2 / HRV / mokene | |  | | | | | | | | Dok tic ma itiyo |  | |
| Dok tic mokene | |  | | | | | | | | Kaka pa lagam peny |  | |  |
| **2.0 NGOM MA LARA TYE IYE** | | |
| **2.1 Nyuti wa kama lara tye iye** | | | | | | |
| District | |  | | | | | | | | Sub-county |  | |
| Parish | |  | | | | | | | | Caro |  | |  |
| **2.2 Titi wa dit pa ngom ma lara tye iye ni** | | | | | |
| Dit pa ngom ne twero romo poto adi? | | | | | (eka) | | | | |  | | | |
| **2.3 Lara ngom man ocake awene?** | | | |
| Dwe | |  | | | | | | | | Mwaka |  | |  | | |
| **2.4 Tit wiye wiye kit ma lara ngom man ocake kwede** | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3.0 LULARA NGOM** | | | | |
| **3.1 La kel koko** | | | | |
| Nying (lala ngom/lulara ngom) | | | |  | | | | | | | | Tici ngo | |  |
| Nying kaka ne | |  | | | | | | | Wel keno | | | | |  |
| Ka ngat acel, mwakane adi? | |  | | | | | | | Ka ngat acel, dako onyo lacoo? | | | | |  |
| La kel koko bedo kwene | | |
| District | |  | | | | | | | Sub-county | | | | |  |
| Parish | |  | | | | | | | Caro | | | | |  |  | | |
| **3.2 Ngat ma ki kelo koko i kome** | | | |
| Nying (lala ngom/lulara ngom) | | | |  | | | | | | | Tici ngo | | |  |
| Nying kaka ne | | |  | | | | | | Wel keno | | | | |  |
| Ka ngat acel, Mwaka ne adi? | | |  | | | | | | Ka ngat acel, dako onyo lacoo? | | | | |  |
| Ngat ma ki kelo koko i kome ni bedo kwene | | | | | |
| District | |  | | | | | | | Sub-county | | | | |  |
| Parish | |  | | | | | | | Caro | | | | |  |  | | |
| **3.3 La kel koko [gwet canduk acel]** | | | | | | |  |  | | **3.4 Ngat ma ki kelo koko i kome [gwet canduk acel]** | | | | | |  |
| Ka tye ngat acel | | | | | | |  |  | | Ka tye ngat acel | | | | | |  |
| I dok keno acel | | | | | | |  |  | | I dok keno acel | | | | | |  |
| Dog gang ma opoke | | | | | | |  |  | | Dog gang ma opoke | | | | | |  |
| Kaka ma tidi | | | | | | |  |  | | Kaka ma tidi | | | | | |  |
| Kaka | | | | | | |  |  | | Kaka | | | | | |  |
| La tic pa mirri | | | | | | |  |  | | La tic pa mirri | | | | | |  |
| La tic pa mirri madit | | | | | | |  |  | | La tic pa mirri madit | | | | | |  |
| Company | | | | | | |  |  | | Company | | | | | |  |
| NGO | | | | | | |  |  | | NGO | | | | | |  |
| Tita mokene |  | | | | | |  |  | | Tita mokene | | |  | | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3.5 Tye kit wat mo i kin lu koko?** | | | |  | | **Tit wat i kin gii** | | | | | | | |
| Dog gang mo opoke | | | |  | |  | | | | | | | |
| Latin kaka marom | | | |  | |  | | | | | | | |
| Kaka marom | | | |  | |  | | | | | | | |
| Rwot moo marom | | | |  | |  | | | | | | | |
| Mokene | | | |  | |  | | | | | | | |
| **3.6 Koko pa ngat ma okelo koko ki kit loce [gwet canduk acel]** | | |  | | | | |  | **3.7 Koko pa ngat ma koko tye kome ki kit loce [gwet canduk acel]** | | |  | |  |
| Ngom ma kaka loyo | | | |  | | | |  | Ngom ma kaka loyo | | | |  |  |
| Ngom ma kaka pe loyo | | | |  | | | |  | Ngom ma kaka pe loyo | | | |  |  |
| Ngom kwaro | | | |  | | | |  | Ngom kwaro | | | |  |  |
| Ngom ma tye ki karatac | | | |  | | | |  | Ngom ma tye ki karatac | | | |  |  |
| Ngom pa gamente | | | |  | | | |  | Ngom pa gamente | | | |  |  |
| Tita mokene | |  | | | | | |  | Tita mokene | |  | | |  |
| **3.8 Tit wiye wiye lok alara / koko pa ngat ma okelo koko** | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **3.9 Tit wiye wiye lok alara / koko pa ngat ma koko tye i kome** | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| **3.10 Titi wa ka jo mo oribe i kom lakel koko onyo I kom ngat ma koko tye I kome** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **4.0 KIT LARANE** | | | | |  | | | |
| **4.1 Anga ma bedo i ngom man?** | | | | |  | | | |  | | **4.2 Tic pa ngom** | | |  | | |  | | |
| La kel koko aye bedo iye | | | |  | | | | |  | | Me kabedo / me pur | | |  | |  | |
| Ngat ma koko tye i kome aye bedo iye | | | |  | | | | |  | | Kwat /dwar | | |  | |  | |
| Ngat mo pe bedo iye | | | |  | | | | |  | | Bwonga | | |  | |  | |
| Kot oryemo dano woko ki iye | | | |  | | | | |  | | Me gedo | | |  | |  | |
| Tita mokene | |  | | | | | | |  | | Tita mokene |  | | | |  | |
| **4.3 Lara ocake i kom gin ango (gwet gin ma rwate kwede)** | | | | | | |  | **Tit** | | | | | | | | | | |
| Pi tam ma opoke pi twero me tic | | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| Pi tam ma opoke me loc | | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| Miti pa lucungu i wi bye / twero | | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| Miti me cat / twero | | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| Lara me wang ngom I te twero pa ngat acel acel/gang/kaka | | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| Lara me loyo wang ngom ikin gamente | | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| Lara wang ngom me lobo | | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| Tita mokene |  | | | | | |  |  | | | | | | | | | | |
| **4.4 Tim gero (coo wel tim gero motime I canduk)** | | | | | | **La koko** | | | | **Ngat ma koko tye i kome** | | | **Dul mokene** | |
| Nek | | | | | |  | | | |  | | |  | |
| Awano / ret | | | | | |  | | | |  | | |  | |
| Balo odi | | | | | |  | | | |  | | |  | |
| Balo cam ki i poto | | | | | |  | | | |  | | |  | |
| Nek / kwalo lee | | | | | |  | | | |  | | |  | |
| Tic jogi jogi | | | | | |  | | | |  | | |  | |
| Tita mokene | | |  | | |  | | | |  | | |  | |
| Pe tye tim gero | | | | | |  | | | |  | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5.0 GIN MA KITIMO ME COBO LARA MAN** | | | | | | | | |
| **5.1 Riyotal** | | | | | | | | |
| **Anga ma oriyotal** | | | | | | | **Nyinge** | | | | | **Kaka / dul** | | **Tere tere** | | | **Gin ma otime cokcoki** | | | **Adwogi ne** | | |
| Ludito gang | | | | | | |  | | | | |  | |  | | |  | | |  | | |
| Ludito kaka | | | | | | |  | | | | |  | |  | | |  | | |  | | |
| Ludito kaka ma pat pat | | | | | | |  | | | | |  | |  | | |  | | |  | | |
| Ludito dini | | | | | | |  | | | | |  | |  | | |  | | |  | | |
| LCI | | | | | | |  | | | | |  | |  | | |  | | |  | | |
| NGO | | | | | | |  | | | | |  | |  | | |  | | |  | | |
| Tita mokene |  | | | | | | |  | | | |  | | |  | | |  | | |  | |
| **5.2 Lok me Kot** | | |
| **Kot** | |  | | **Kit (ngol / apil / cul pi jami ma obale / mokene)** | | | | | | **Kote otum?** | | | **Nino ma ki winyo ki kot?** | | | **La kel koko obedo ngat ma okwongo onyo ngat me aryo?** | | | **Anga ma oloyo kot ngat ma okelo koko onyo ngat ma koko tye i kome?** | | | |
| LCII | |  | |  | | | | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
| LCIII | |  | |  | | | | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
| La ngol kop | |  | |  | | | | | |  | | |  | | |  | | |  | | | |
| **6.0 YUP LOK** | | | | |
| **6.1 Kakare ma nyen** | | | | | |  | | | | |  | **Lok ma cego cego** | | | | | | | | | |
| Lara pudi tye ka mede anyim | | | | | | | | | | |  |  | | | | | | | | | |
| Lara ni lucungu i wi byer aye otyeko | | | | | | | | | | |  |
| Lara ni lurital aye gutyeko | | | | | | | | | | |  |
| Lara gi tyeko ki i kot, lakel koko ki ngat ma ki kok I kome ni guyee | | | | | | | | | | |  |
| Lara ni ki tyeko ki i kot, ngat ma ki loyo okwero ngol man woko | | | | | | | | | | |  |
| Tita mokene |  | | | | | | | | | |  |  | | | | | | | | | |

|  |
| --- |
| **7.0 LOK MOKENE / MAP** |
|  | | |